

PRIX DE L'ABONNEMENT.
Edition Quotidienne.
Un An, 6 Mois, 3 Mois, 1 Mois.
POUR LES ETATS-UNIS... \$12.00 \$6.00 \$3.00 \$1.00
POUR L'ETRANGER... \$15.00 \$7.50 \$3.75 \$1.25
Les abonnements se soldent invariablement d'avance.



PRIX DE L'ABONNEMENT.
Edition Hebdomadaire.
Un An, 6 Mois, 3 Mois, 1 Mois.
POUR LES ETATS-UNIS... \$3.00 \$1.50 \$1.00 \$0.50
POUR L'ETRANGER... \$4.00 \$2.00 \$1.25 \$0.75
Les abonnements datent au 1er et du 15 de chaque mois.

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

POLITIQUE, LITTÉRATURE.

PRO ARIS ET FOCIS

SCIENCES, ARTS.

Journal Français Quotidien.

NOUVELLE-ORLEANS, SAMEDI MATIN, 6 JUIN 1903

Fondé le 1er Septembre 1827

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans
NEW ORLEANS PUBLISHING CO., LIMITED.
BUREAU: 303 rue de Chartres.
E. J. Conti et Rivelle.
Registered at the Post Office at New Orleans, as Second Class Matter.

POUR LES PETITES ANNONCES DE DEMANDES, VENTES ET LOCATIONS, ETC., QUI SE SOLDENT AU PRIX REDUIT DE 10 CENTS LA LIGNE, VOIR L'ACTE PAGE.

DEPECHE

Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABELLE

SERVICE DE LA PRESSE ASSOCIEE

Service Spécial

TOUTES LES PARTIES DU MONDE.

Nouvelles Etrangères.

Maladie du Marquis de Salisbury.

London, 5 juin.—Le bruit courait aujourd'hui que le marquis de Salisbury était sérieusement malade à Hatfield House, dans le Hertfordshire, mais il paraît que ces rumeurs étaient exagérées. D'après le secrétaire privé du ministre, Lord Salisbury a eu pendant la nuit un frisson qui a causé quelque inquiétude, mais il était mieux ce matin.

Rapport d'une Commission.

Toronto, Ontario, 5 juin.—La commission qui a fait une enquête sur les charges proférées par M. Gurney, membre de la législature, contre des individus représentant le gouvernement libéral qui ont voulu le corrompre en lui offrant \$5,000 pour qu'il votât avec le gouvernement, a fait son rapport. D'après la commission les accusations sont réfutées par des témoignages qui paraissent plus corrects et croyables que ceux tournés à l'appui du fait.

L'erreur de M. Chamberlain.

London, 5 juin.—Répondant à un correspondant attirant son attention sur un discours prononcé en 1881, dans lequel il a dit qu'un impôt sur des aliments entraînerait une diminution des salaires, le secrétaire colonial Chamberlain dit que les circonstances ont changé et qu'il croit que l'expérience a démontré que les vues qu'il exprimait en 1881 étaient erronées.

NEW ORLEANS RAILWAYS COMPANY

AVIS DE RETRAIT DES TITRES DE LA

New Orleans City Railroad Company.
New Orleans & Carrollton Railroad, Light & Power Company.
St-Charles Street Railroad Company.

(Actuellement détenus à l'option par la New Orleans Railways Company.)

Les porteurs de Certificats portant intérêt bénéficiaire dans le Stock de la NEW ORLEANS CITY RAILROAD COMPANY sont par le présent notifiés que tous lesdits Certificats sont payables le jour du dividende, 10 Juillet 1903, après laquelle date tous les dividendes et primes sur lesdits Certificats cesseront. Le paiement des Certificats, ainsi que des dividendes accrus et des primes, sera fait le et après le 1er Juillet 1903, sur livraison des Certificats dûment endossés au bureau du Dépositaire, No 44 rue Wall, Ville de New York.

NEW YORK SECURITY & TRUST COMPANY, Dépositaire.
Les porteurs de Certificats de Dépot représentant le Stock de la NEW ORLEANS AND CARROLLTON RAILROAD, LIGHT AND POWER COMPANY sont par le présent notifiés que tous lesdits Certificats sont payables le 1er Juillet 1903, après laquelle date l'intérêt sur lesdits Certificats cessera. Le paiement pour les Certificats, ainsi que de l'intérêt accru, sera fait le et après le 1er Juillet 1903, sur livraison des Certificats dûment endossés au bureau du Dépositaire, à l'encoignure des rues Carondelet et Gravier, Ville de la Nouvelle-Orléans.

HIBERNIA BANK & TRUST COMPANY, Dépositaire.
Les porteurs des Certificats de Dépot représentant le Stock de la ST-CHARLES STREET RAILROAD COMPANY sont par le présent notifiés que tous lesdits Certificats sont payables le 1er Juillet 1903, après laquelle date l'intérêt sur lesdits Certificats cessera. Le paiement pour les Certificats, ainsi que de l'intérêt accru, sera fait le et après le 1er Juillet 1903, sur livraison des Certificats dûment endossés au bureau du Dépositaire, à l'encoignure des rues Carondelet et Gravier, Ville de la Nouvelle-Orléans.

HIBERNIA BANK & TRUST COMPANY, Dépositaire.
A propos de ce qui précède, la New Orleans Railways Company, afin de faciliter aux porteurs le retrait des titres ci-dessus mentionnés, a pris des arrangements pour que ces Certificats puissent être présentés pour paiement à l'importe laquelle des banques suivantes:

VILLE DE LA NOUVELLE-ORLEANS:
Louisiana National Bank, Citizens Bank of Louisiana, Germania National Bank, New Orleans National Bank, Hibernia Bank and Trust Company, Canal Bank, Commercial National Bank, Germania Savings Bank, Whiskey National Bank, Provident Bank, People's Bank, Metropolitan National Bank, First National Bank, Interstate Trust and Banking Company, United States Safe Deposit Bank.

VILLE DE LOUISVILLE: Fidelity Trust and Safety Vault Company.
VILLE DE NEW YORK: New York Security & Trust Company.

NEW ORLEANS RAILWAYS COMPANY.
Par R. M. WALMSLEY,
Président du Bureau des Directeurs

Ouverture du parlement à Cape Town.

Cape Town, 5 juin.—Le gouverneur de Cape Colony, Sir Walter Hely Hutchinson, a ouvert le parlement aujourd'hui. Il a dit dans son discours qu'il espérait pouvoir bientôt mettre un terme aux dernières restrictions à la liberté en raison du succès obtenu par la politique de paix et de réconciliation. Toutes les races commencent à mener une vie ordinaire. La session présente a été convoquée pour ratifier la convention des droits élaborée à Bloemfontein et pour sanctionner la construction de plusieurs nouveaux chemins de fer.

Avec la continuation du revenu actuel l'accroissement des dépenses n'entraînera pas une taxation additionnelle.

La santé du Pape.

Rome, Italie, 5 juin.—Le Pape jouissait aujourd'hui de sa santé ordinaire. Il ne montrait aucune trace de sa récente indisposition.

Violent ouragan.

Manille, 5 juin.—Un ouragan s'est abattu sur les îles Philippines et a causé de grands dommages aux vaisseaux. Le transport Shamshu (?) des Etats-Unis a été détruit. Cette nouvelle n'a cependant pas été confirmée. Le steamer Perla de Visayas, des Etats-Unis, a été complètement perdu au large de l'île Camotes. Une partie de son équipage a été sauvée.

Le steamer Haurait, des Etats-Unis, et le schooner Mayflower ont été jetés à la côte au large de Ormoc, West Leyte, et seront perdus. Tous ceux qui étaient à bord ont été sauvés.

Washington, 5 juin.—

Le ministre de la guerre n'a aucun record du transport Shamshu, mais il y a un petit vaisseau au service de l'armée aux Philippines nommé le Samshui.

Règlements de courses.

London, 5 juin.—Le comité du club d'automobiles a décidé qu'il aurait une intervalle de sept minutes entre le départ de chaque car dans la course pour la coupe de James Gordon Bennett, qui aura lieu en Irlande le 2 juillet.

L'interval qui existera entre le départ des cars aux différentes stations centrales sera décidé plus tard.

Réception d'Edmond Rostand à l'Académie Française.

Paris, 5 juin.—C'est devant une brillante assemblée qu'a eu lieu la réception d'Edmond Rostand, le poète, à l'Académie Française, dont il fut élu membre en mai 1901. L'auteur de "Cyrano de Bergerac" a été accueilli avec enthousiasme. Il y avait plus de 5,000 demandes de billets d'admission, et comme l'Institut ne peut contenir que 1,500 personnes, des détenteurs de billets anxieux d'obtenir de bons sièges ont stationné hors de l'édifice toute la nuit.

Nuées de sauterelles.

St Petersburg, 5 juin.—Le territoire Trans-Caspien est menacé d'une famine sérieuse en conséquence de la pluie des sauterelles qui ont fait leur apparition en telle quantité qu'il est impossible de protéger les récoltes de grains et de fruits contre leurs ravages. La famine existe déjà dans le Turkestan.

Mort du colonel Jimenez.

Orizaba, Mexique, 5 juin.—Le colonel de cavalerie Joaquin Jimenez, aussi bien connu dans les cercles militaires que dans les cercles mondains, est mort.

Pendant la révolution de Tuxtepec il commandait les forces rurales, défendant le gouvernement établi.

Nouvelles Américaines

Grande conflagration.

La Crosse, Wisconsin, 3 juin.—Le quartier commercial de la ville de New Lisbon a été presque entièrement rematé par le feu ce matin. Les pertes se monteront à \$100,000.

Deux blocs entiers de bâtiments sont entièrement détruits.

Le voyage de retour du Président.

Pittsburg, Pie, 5 juin.—Le train portant le président Roosevelt et ses compagnons est arrivé par le chemin de fer du Pennsylvania à 8 heures 25 ce matin et il est reparti pour Washington seize minutes plus tard. Le train circulera lentement dans les monts Allegheny.

Pendant l'arrêt ici le Président est descendu, et a flâné le long de la voie ferrée, s'arrêtant de temps à autre pour donner la main aux employés de la ligne. Il y avait beaucoup de monde à la gare à l'arrivée du Président. La foule ayant acclamé le chef exécutif lorsqu'il est remonté sur le car, il s'est avancé sur la plateforme, à l'arrière du train, a salué et dit:

"Je suis heureux d'être avec vous. Je suis heureux de revenir. Bonne chance à tous!"

Lorsque le train s'est mis en mouvement il a salué la foule de la main.

Résultat funeste.

Eagle Lake, Texas, 5 juin.—W. R. Kenard, marshal de ville, en essayant d'arrêter W. L. McDow qui causait du désordre, a été mortellement blessé par lui. Se soulevant sur son coude Kenard a tiré sur McDow et lui a infligé une blessure mortelle. Les deux hommes sont morts.

Mort d'un avare.

Caro, Michigan, 5 juin.—William M. Bell, un célibataire excentrique qui vivait dans la saleté et la misère à sa ferme située près de Caro, a été trouvé mort dans son lit ce matin.

Télégraphie sans fil.

New York, 5 juin.—La Presse Associée a complété des arrangements pour l'usage du système de télégraphie sans fil de Marconi pour les rapports concernant les courses d'essais entre le Reliance, la Constitution et le Columbia au large de Sandy Hook.

Rupture des levées de Quincy.

St-Louis, Missouri, 5 juin.—Une dépêche spéciale de Quincy, Illinois, dit:

Le Mississippi monte de Keokuk à St-Louis et les trois levées au nord de Quincy ont cédé. Ces levées ont cédé autrefois, mais les dommages actuels sont beaucoup plus considérables.

L'étendue des terres basses cultivées est plus grande et la population de la région atteinte est plus nombreuse qu'on ne l'aurait jamais imaginé.

La rupture s'est produite à deux milles et demi de Meyer et de l'île East Tully, dont quelques arbres apparaissent à la surface de l'eau.

Ceux qui surveillaient la levée ont dû s'enfuir. Près de deux cents familles ont été emmenées dans des embarcations. Environ 54,000 acres, dont beaucoup sont semées en blé et en maïs, sont à la merci de l'inondation. Toutes les terres basses sont cultivées.

Cruc du Mississippi.

Chester, Ills, 5 juin.—Le fleuve Mississippi monte beaucoup. La crue est si rapide depuis 48 heures qu'elle menace de causer de grands dégâts à la propriété des personnes habitant l'île Kaskaskia.

La maison de Stanley Jones, sur l'île Kaskaskia, est entourée d'eau aujourd'hui et les amis de la famille à Chester ont envoyé un bateau à leur secours.

Les récoltes sont sérieusement endommagées dans la section inférieure du pays.

Appel en faveur des villes frappées par le cyclone.

Kansas City, Mo., 5 juin.—Le comité de secours général des citoyens de Kansas City, Mo., a adressé un exposé de situation au public le remerciait de ses offres de secours et demandant que l'on vienne en aide à Kansas City, Kansas.

"Si nous déclinons, en ce moment, l'aide qui nous est offerte, dit-il, c'est parce que nous croyons qu'il est de notre devoir de faire face à la situation qui se présente du mieux que nous le pourrons. La calamité qui nous atteint est sans doute très grande, mais ce n'est pas un désastre.

Nous jugeons convenable toutefois, de dire que Kansas City, Kansas, et les autres villes voisines dans le Kansas ont beaucoup souffert et bien que Kansas City, Mo., soit généralement venue à leur aide, nous ne croyons pas devoir priver nos voisins des secours des autres sections du pays.

"Nous recommandons à tous ceux qui sont désireux d'aider les villes frappées d'adresser leurs offrandes à W. H. Craddock, maire de Kansas City, Kansas".

Mort du capitaine Carberry.

New York, 5 juin.—Le capitaine Joseph A. Carberry un des marchands de nouveautés en gros les mieux connus dans cette ville et un leader de Tammany Hall à une époque, est mort. Il a succombé à une maladie de cœur pendant qu'il se trouvait à son bureau.

Le Derby Américain.

New York, 5 juin.—On tient de source considérée digne de foi que l'Irish Lad, le gagnant du Handicap de Brooklyn, sera envoyé à Chicago pour le Derby américain.

Des préparatifs se font à cet effet à l'écurie de Westbury qui veut éviter que les erreurs commises par les propriétaires de l'est dans l'expédition des animaux en ces dernières années se répètent, et l'on espère accomplir ce qu'un homme de l'est n'a encore fait, c'est à dire gagner la course classique à Washington Park.

Steamer à la côte.

New York, 5 juin.—Le steamer Deutschland, qui a fait côte hier soir dans le chenal de Gedney, n'a pas subi d'avaries, et aussitôt qu'il sera déchargé il continuera son voyage à travers l'Atlantique.

Le vaisseau ne coule pourtant aucun danger, bien qu'entouré d'un épais manteau de fumée et de brouillard.

Tout le blâme pour l'accident retombe sur les passagers de première classe et leurs amis.

Le capitaine Barends qui commande le navire comptait passer la barre à 3:15 hier après-midi, mais les passagers avaient tant d'amis à bord que le départ du vaisseau a été retardé. Dans l'intervalle la fumée s'était étendue sur le port et dans la baie et le steamer était forcé d'avancer lentement pour gagner la mer.

Quand il a heurté la terre on a renversé la vapeur mais malgré cela il s'est enfoncé de la moitié de sa longueur dans la boue.

Des communications ont été établies avec la station Marconi à Fire Island et de là la nouvelle a été envoyée à l'agent de New York.

Baltimore couvert de fumée.

Baltimore, Maryland, 5 juin.—Une fumée si épaisse qu'elle obscurcissait le soleil et rendait la navigation dangereuse dans la baie et la rivière, a enveloppé Baltimore aujourd'hui.

Des feux de forêts dans la Nouvelle-Angleterre et l'Etat de New York produisent cet immense volume de fumée.

Dans la baie supérieure et sur la partie inférieure de la rivière la fumée est devenue si épaisse dans l'après-midi qu'elle a rendu la navigation dangereuse.

Des capitaines de navires rapportent de très mauvaises conditions dans la baie et disent que la fumée devient plus âcre au fur et à mesure qu'on s'éloigne de la ville.

Le feu de forêts des Adirondacks.

Saratoga, N. Y., 5 juin.—Le soleil est toujours obscurci aujourd'hui par l'épaisse fumée et les cendres des feux de forêts des Adirondacks.

Les rapports reçus aujourd'hui de la région du lac Catlin sont à l'effet que ces feux couvrent un territoire de quinze milles de large et de vingt milles de long et s'étendent toujours en dépit des efforts des centaines d'hommes qui les combattent.

La chaleur est si intense et la fumée si épaisse qu'il est impossible d'approcher en deça de deux milles des flammes.

La navigation sur les lacs des Adirondacks est virtuellement suspendue.

Un steamer ayant un corps organisé de pompiers a disparu dans le lac Long, depuis trois jours.

Les feux dans la région de la rivière Cold couvrent une superficie de vingt milles carrés.

A. & P.

Bulletin Quotidien

Notre assortiment de Cornichons est peut-être le plus vaste à la Nouvelle-Orléans. Chow Chow, Oignons au Vinaigre, Coucambres au Vinaigre, Coucambres Doux, Cornichons Mélés, Cornichons Doux Assortis. Et vous trouverez les prix bien plus modiques qu'ils ne le sont généralement pour des articles de même qualité.

Achetez le thé et le café d'une maison de thé et de café, NOUS.

The Great Atlantic and Pacific Tea Co.
PHONE 47 Rapporter les plaintes, s'il y en a, à JNO. T. DELAHAY, Gérant.

Sentence d'Augustine Mendez.

New York, 5 juin.—Augustine Mendez, membre d'une des premières familles de la Havane, a été condamné, dit une dépêche de la Havane au "Herald", à douze ans d'emprisonnement pour le meurtre de Gregoria Albarra après une querelle dans un café.

Altazarra était très connu dans la ville, et sous l'administration du gouverneur Wood il fut virtuellement le maître de cérémonies au palais.

Incendie

Philadelphie, 5 juin.—Un incendie qui a éclaté ce matin dans le bâtiment occupé par la Vega Dress Suit Case Company, rues Trout et Arch, a détruit pour près de \$50,000 de propriétés.

La fabrique de bas et de chemises de Conningham et Seals a été très endommagée par la fumée et l'eau. Les pertes sont couvertes par l'assurance.

Les meilleurs maris l'ont gâtés par de la nourriture mal cuite.

Fourneau à Gaz

fait une bonne cuisinière d'une mauvaise et d'une bonne cuisinière un cordon bleu.

NEW ORLEANS LIGHTING COMPANY,

LOCATAIRE.

AVIS AU PUBLIC.

La "Regal Shoe Company" ayant loué à bail un de mes magasins No 631 rue du Canal, je serai forcé de le quitter le 30 septembre. Je continuerai mes affaires habituelles au No 637 que j'ai occupé pendant 23 ans. Il est impossible à un magasin de contenir les marchandises des deux. En conséquence j'offrirai le contenu des deux magasins à des prix exceptionnellement réduits et les marchandises encombrantes telles que Pièces d'Argenterie, Bibelots et Pendules au prix coûtant.

A. M. HILL, Joailler.
631, 633 et 635 rue du Canal.